

# COSAS

UNA REVISTA INTERNACIONAL

**BRIGITTE  
NIELSEN**  
"ENLOQUEZCO  
DE PASION"

DESDE MOSCU  
**ORLANDO  
MILLAS:**  
"LOS CHILENOS LE  
DEBEN EL  
11 DE SEPTIEMBRE  
A PATRICIO AYLWIN"

**ALBERTO  
CARDEMIL**  
"NO ME PREOCUPO:  
EL 'SI' GANARA"

EJEMPLAR PARA DIRECTOR  
DE BIBLIOTECAS LLEY 16.643 ART

**SIETE PRINCESAS EN BUSCA DE NOVIO**

# ORLANDO MILLAS

DESDE MOSCU

EX MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA DE LA UP

## “LOS CHILENOS LE DEBEN EL 11 DE SEPTIEMBRE A PATRICIO AYLWIN”

EL EX PARLAMENTARIO Y MINISTRO DEL PARTIDO COMUNISTA DICE QUE CUANDO LA OPOSICION SE DIO CUENTA DE QUE LA UNIDAD POPULAR TENIA LA ECONOMIA SANEADA, COMO ULTIMO RECURSO APELO AL GOLPE DE ESTADO. ADEMÁS, EN UNA REFLEXION HISTORICA, SEÑALA QUE LOS LIBERALES DEL SIGLO PASADO FUERON LOS PRECURSORES DE LOS CHICAGOS BOYS, PUES COMPARTIERON UN PENSAMIENTO ECONOMICO SIMILAR.

**E**l calor es agobiante y nos preguntamos qué hace Orlando Millas, ex parlamentario, ex ministro de Hacienda y Economía de la Unidad Popular, empaquetado en su terno gris y con los botones de su chaleco a punto de reventar. “Es su formalidad natural”, dicen sus amigos.

Nos han dicho que sufre de una afección a las vías respiratorias y que el clima de Moscú no le es apropiado. Pero Millas, comentarista de Radio Moscú, disfruta de cada momento en la Unión Soviética aun cuando no oculta sus deseos de retornar a Chile.

Santiaguino, Millas (70 años), apodado como “Orlando el furioso” por la oposición a la U.P.; estudió en el Instituto Nacional, luego en Magallanes y prosiguió sus humanidades en liceos nocturnos. Su profesión es la de contador, pero ha ejercido casi siempre en el periodismo, desde linotipista hasta redactor. Con orgullo manifiesta: “Tengo el carnet del Colegio de Periodistas con las cuotas al día.”

Me cuenta que fue muy amigo del padre del ministro del Interior, Sergio Fernández; amistad que se consolidó en Punta Arenas y luego en la capital.

—Me imagino que me mantienen en el exilio porque el gobierno de Chile es bueno y yo soy malo —ironiza.

—¿Nunca apeló a la amistad de Sergio Fernández para que le levantaran la prohibición de entrar?

—A pesar de que conozco al señor Fernández desde muy joven, entiendo que tiene una preocupación inmensa en contra de los comunistas y por lo tanto extrema más allá de lo racional sus odiosidades hacia ellos.

Sobre el problema del momento en Chile, del Sí o del No, Millas dice enfáticamente: “Todo esto pudo haberse evitado a no mediar el golpe. Pero cuando hablamos de golpe, sigo insistiendo, a modo muy personal, que los chilenos se lo debemos a Patricio Aylwin. Fue él quien quebró las posibilidades de continuar el diálogo y por ende, el proceso democrático.”

### FALTO DISCIPLINA FINANCIERA

—Pasemos al terreno económico y lo ocurrido en los tiempos de la U.P. Primero, ¿cómo fue posible que un contador-periodista se convirtiera en ministro de Hacienda y luego de Economía?

—El tiempo ha demostrado que no sólo los economistas tienen la propiedad de estas carteras. El gobierno chileno actual ha puesto militares en ellas; en el pasado hubo “self made men”, empresarios en fin... Yo tuve a mi cargo la conducción económica del gobierno de la Unidad Popular durante un tiempo, siendo a la vez



▲ “Al primer país que la Unión Soviética le dio crédito en dólares en toda su historia fue a Chile en el gobierno de la U.P.”, dijo Orlando Millas.

ministro en dos oportunidades; cuando acumulé el record de tres acusaciones constitucionales en mi contra, renuncié y el Presidente me designó para constituir un equipo asesor para la continuidad del programa económico de gobierno que me había correspondido aplicar como ministro.

—¿Cómo entonces, en tales circunstancias, no se hicieron los ajustes correspondientes para evitar lo que la propaganda oficialista y determinados grupos opositores denominan ahora como el caos? ¿Fue adecuada la elección e insistencia del programa económico?

—Yo creo que en el terreno económico, la elección que se hizo en la política de desarrollo para realizar grandes transformaciones como la nacionalización del cobre, el establecimiento del área social, el aceleramiento de la Reforma Agraria, todo un conjunto de elementos que se complementaron con una inmensa y gran capacidad, además de coraje de todo el equipo encabezado por Pedro Vuskovic, me parece que fue una medida muy acertada y el hecho es que el gobierno de Allende pasó a ser uno de los que se

mantuvieron en auge en materia productiva. Pero ajustes, sí los hubo. Cuando en el camino advertimos que la estructura económica no estaba a la altura de las necesidades. Algunos asuntos en los que discrepamos en el equipo económico fue que se tendía a entregar la dirección de las empresas que estaban en el área social a una dirección estatal administrativa, desde arriba y donde no jugaba un papel la autogestión de la respectiva empresa, la democracia económica; el acuerdo de los trabajadores de la empresa. Se estableció por lo tanto un sistema de participación obrera muy confuso, complicado y que separaba de esta dirección al sindicato y establecía entonces dos vías paralelas. En otras palabras, se captaba una división de la participación obrera, de modo que no había una disciplina financiera tampoco. Cuando un holding o un clan de la oligarquía dirige una serie de empresas, las somete a todas a una disciplina financiera y en esta dirección estatal faltaba eso. Hubo lamentablemente dos enfoques sobre esto. Cuando se nos consultó a nosotros que estábamos haciendo la crítica a lo

que ocurría, si estábamos dispuestos a asumir la responsabilidad de afrontar el viraje en la dirección económica del país, nosotros la asumimos y se me entregó el liderazgo de todo el sector económico; cargo que ejercí en un acuerdo absoluto con Salvador Allende, quien fue un hombre muy leal con sus ministros. Esta nueva política contó con el respaldo de todos los partidos que apoyaban al gobierno. Esto fue a comienzos de junio de 1973 y conseguimos resolver muchos problemas y llevar adelante el ascenso de la producción que había sido la característica de la primera etapa de gobierno. La segunda, fue de ajuste, de entrega de materias primas a las fábricas, convenios de producción y de mercado.

**—¿El mercado negro, sin embargo, provenía de las mismas fuentes productivas?**

—Se tomaron medidas empresa por empresa, eliminando una serie de oportunismos que habían surgido, como que los trabajadores recibieran parte de la producción y la vendieran precisamente en el mercado negro. La última etapa fue establecer un plan económico para 1974, y en ese momento surgió la tercera acusación constitucional y estimamos con Allende que no era conveniente seguir en este juego. Esto ocurrió un mes y medio antes del golpe cuando pasamos a trabajar en una comisión conjunta con Vuskovic y Martner, entre otros.

## HUBO DOLARES

**—¿Nunca pensaron recurrir a la ayuda externa, a esos países democráticos o socialistas que tanto lamentaron el 11 de septiembre?**

—En lo que requirió ayuda externa, Chile la tuvo. Y no hubo problemas ninguno en ese sentido. Concretamente se hizo mal el cálculo de lo que significaba el primer año de la economía chilena en relación a las reservas existentes. Las reservas que íbamos a recibir del gobierno de Eduardo Frei nos permitirían, pensábamos, funcionar en las condiciones de un sistema económico como el de Frei. Pero nos equivocamos sobre la capacidad jurídica que heredamos y que permitía a los capitalistas extranjeros retirar sus inversiones. En esas circunstancias, al acentuarse rápidamente este fenómeno, hizo que Chile cayera en incapacidad de pago. Allende me solicitó entonces estudiar con Américo Zorrilla y Pedro Vuskovic un proyecto para plantearle a la Unión Soviética una ayuda económica a Chile para una posible emergencia. Hasta ese momento la URSS nunca había operado en el sentido de darle a nadie, ni en el propio campo socialista, garantías en divisas, o sea en dólares. Viajamos a la URSS, con José Cademátori, estuvimos con Guillermo Bedregal, el Embajador y conversamos el asunto ampliamente con Brezhnev. La única discrepancia que surgió al final fue cuando dijimos que la situación de peligro no iba a subir más allá de los 120 millones de dólares y que por ende nos satisfacían 80 millones para cubrir las necesidades, entonces Brezhnev dijo: "Si un máximo de riesgo puede llegar a 120 millones de dólares, ¿para qué les vamos a facilitar solamente ochenta millones? Con el total podrán resolver los problemas completamente y despreocuparse de la coyuntura. Les vamos a dar 120 millones de dólares."

**—¿Y eso les dieron?**

—Sí.

**—Usted dice que en los últimos meses de la Unidad Popular la economía se estaba levantando en base a un proyecto hacia 1974. ¿Cómo era imaginable aquello si el gobierno mismo acusaba un problema tan grave que no había más divisas que para un mes en septiembre de 1973?**

—La verdad es que nunca hubo un problema peligroso como el que nos obligó a pedir el crédito a la URSS. Recuerdo que, en los pasillos

de la Cámara, el entonces diputado y ahora alcalde de Santiago, Gustavo Alessandri, me dijo: "Tendría caracteres antipatrióticos para Chile si yo le pregunto en la sala ¿qué va a hacer el gobierno frente al término de los créditos de abastecimiento?". Se sabía que esos son créditos comerciales por los períodos de compra y venta de mercadería y naturalmente el 80 por ciento de ellos provienen de bancos norteamericanos. Yo entonces le respondí que me lo preguntara no más y así lo hizo. Contesté que tenía la aprobación de ofertas de crédito de abastecimiento de la Banca Europea por el doble de las necesidades nuestras.

**—Pero sí hubo problemas, recordamos los líos con el Club de París...**

—Hubo problemas y muy graves. El gobierno no pudo desarrollar ningún proyecto de asistencia de los organismos internacionales de crédito debido a que el BID se portó en una forma verdaderamente escandalosa, el Banco Mundial también. Pero no obstante, el golpe militar llegó

**UP si usted considera que fue positiva? ¿Por qué dicen que nunca más volverá la UP como lo ha dicho Ricardo Lagos, por ejemplo?**

—Gente como Lagos no tuvo ninguna influencia y él puede estar tranquilo porque las tremendas dificultades que sufrimos, él no contribuyó ni a aliviarlas ni a crearlas, tampoco fue culpable de ellas. Lo que ocurre es que Chile ha estado bajo bombardeo de mentiras. Pero si cualquier estudio del país compara lo que fue nuestro período lo pensarías dos veces antes de atacarlo a ojos cerrados. Ha habido en el discurso oficial, en la prensa y en libros de historia tan pintorescos como el de Frías Valenzuela, que es una falsificación grosera de la historia de Chile, una imagen tan negativa y sin embargo, no faltan aquellos que corren a hacerse cargo de ellas. Mucha gente piensa que algo malo tuvo que haber si tanto se habla en contra de la UP.

**—¿Si Chile hubiera continuado con la Unidad Popular, ¿se habría convertido en una República Socialista?**



▲ Millas señaló a "Cosas" que la figura de Diego Portales ha sido mal usada; ya que era contrario a la intervención uniformada en los asuntos públicos.

cuando hubo convencimiento de la oposición de que habíamos saneado la economía y que teníamos capacidad y recursos para resolver el problema de la inflación; que poseíamos medidas técnicas que permitían pasar a sanearla luego de solucionar el problema de la producción. Concluimos que sólo una medida extra económica podía impedir nuestro programa y ese fue el golpe. Sólo a cañonazos nos sacaron del poder.

**—¿Cómo, por ejemplo, pensaban resolver el problema de desabastecimiento?**

—La economía chilena estaba produciendo más que nunca; comenzaban a rendir las inversiones de maduración muy rápida, como los establecimientos avícolas, los de la agroindustria. Hubo momentos de calce, de peligro del abastecimiento, pero siempre Chile dispuso de mercadería como nunca lo hubo antes al alcance del pueblo. Hubo más alimento y vestuario que en cualquier época anterior y posterior.

**—¿Por qué los dirigentes de la izquierda hablan como con cierto arrepentimiento de la**

—Estábamos en condiciones para un desarrollo hacia el socialismo. Pero no había muralla china ni revolución que llevara el proceso fuera de las vías tradicionales chilenas al socialismo. De Capitalismo de Estado o Socialismo de Estado, estábamos haciendo socialismo puro. La cooperativa es una de las formas de avance hacia el socialismo, la banca nacional controlada por la nación y no por grupos económicos también lo es.

**—La economía actual de Chile ha sido objeto de elogios incluso en países europeos socialistas. ¿Están equivocadas?**

—No lo entiendo. La mitad de la población de Chile está en la pobreza, la producción es inferior a la de nuestro gobierno. Se inspira una falsa prosperidad sobre la base del saqueo, la explotación indiscriminada, la exportación de recursos marinos, frutas y forestales. La inversión industrial a largo plazo es tres veces proporcional a lo que era hace quince años. Y en estas condiciones tenemos en Chile inversión moderna, buen fun-



▲ "Me imagino que me mantienen en el exilio porque el gobierno de Chile es bueno y yo soy malo", ironiza el ex ministro de la Unidad Popular.

cionamiento del área financiera, desarrollo a buen nivel en lo tecnológico, en escasas ramas de la producción, tales como la industria gráfica, el cemento..., pero en el desarrollo de la infraestructura, estamos más atrasados y primarios que antes.

—¿Y la venta de la deuda externa?

—El comprador obtiene por un tercio del valor real lo que valen las cosas; Chile pierde así su riqueza, la posesión sobre ellas, las utilidades que pudiera generar. Estas utilidades a corto plazo serán superiores a la actual deuda externa. Es una política deliberada de traición a Chile.

#### LA HISTORIA SEGUN MILLAS

—Usted acaba de lanzar "De O'Higgins a Allende, páginas de la historia de Chile". ¿Cuál es el objetivo de esta versión personal sobre la historia del país?

—Es un conjunto de ensayos, reflexiones y pasajes sobre momentos de la historia de Chile y el objeto es de sostener polémicamente la necesidad de reivindicar ciertos hechos y personajes importantes.

—¿Como cuáles?

—Se ha tergiversado mucho en relación a la Independencia. Yo sostengo el valor de O'Higgins como jefe militar y su sentido revolucionario para la época.

—En su libro elogia a los conservadores y despotrica contra los liberales.

—Valorizo los diversos aportes sin entrar en una lucha ya fuera de época de los diversos problemas por la falta de maduración que tenía la sociedad chilena y que hizo surgir entre O'Higgins, Manuel Rodríguez y los hermanos Carrera. La proyección de la Independencia la veo como el restablecimiento de un Chile moderno, donde se liquida la legislación colonial española, se

establece una nueva educación, la universidad y donde el valor que tuvo ese desarrollo de Chile capitalista está relacionado con el pensamiento de la revolución francesa. No Juzgo a Andrés Bello ni a Portales con los rasgos con que se los considera actualmente. Ellos fueron extraordinariamente progresistas en su época. Los liberales anhelaban entonces lo que fue un anticipo de los Chicago Boys, la falta de proteccionismo y la entrega a los extranjeros de riquezas. El establecimiento de la república liberal tiene grandes valores retóricos pero tiene también el terrible defecto de que para la generalidad de la población, no significó nada: mantuvo el latifundio en el cual vivía en condiciones semif feudales o precapitalistas el setenta por ciento de los chilenos. En segundo lugar, se estableció la dominación británica en las ciudades, minas y puertos, desde el punto de vista del centro monopolístico. Esta fue la república liberal que declinó hacia el parlamentarismo con una derrota de Balmaceda, cuyas características se enmarcan dentro de las más grandes masacres obreras que se conocen en Latinoamérica. José Manuel Balmaceda trató de retomar la historia de Chile con gran personalidad.

—¿Qué siente usted cuando el gobierno se atribuye características portalianas?

—Es muy fácil que eso se divulgue entre gente tan ignorante como la que está en el gobierno, porque Portales se caracterizó por su verdadera obsesión contra los golpes de estado, contra los militares que usurpaban el poder y la intervención uniformada en los asuntos públicos. En Portales esa fue la característica formal más notable. Yo creo que señores como Pinochet, si se dedicaran a leer no usarían a destajo el nombre de don Diego Portales. ■

André Joffé desde Moscú

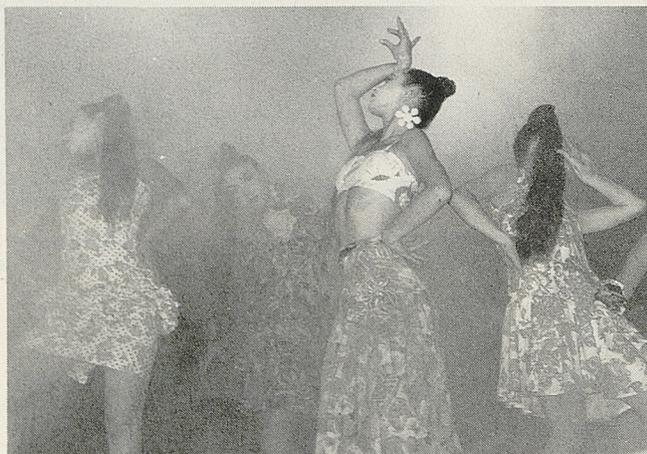
## EVENTOS

### ESPECTACULAR PRESENTACION DE FIORUCCI MUSICADANZAMODA '89

Los amigos se juntaron en la noche de FIORUCCI. Una vez más FIORUCCI impactó con su colección Primavera-Verano '89. Geniales diseños en telas italianas creadas por Pier Paolo Cecciarelli, e insólitos accesorios traídos de Milán se conjugaron dando vida a este maravilloso espectáculo.

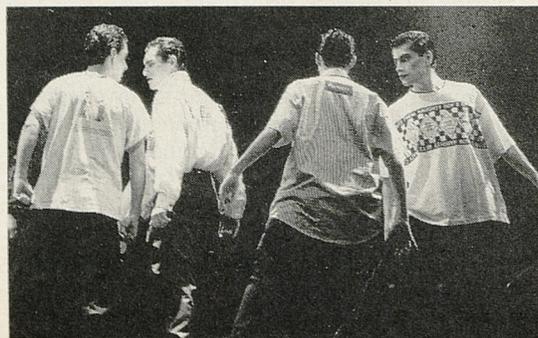


▲ Bailarines y prendas nos mostraron el ritmo y el frescor para esta Primavera-Verano '89.



▲ Las flores vuelven en un primerísimo plano recordando los melancólicos años 50.

Humor, gracia y una mágica presentación fue producida para Fiorucci por el genial William Geisse.



Musicadanzamoda en Chile, mucho más que el lanzamiento de una colección fue un espectáculo donde se combinan moda, luz, sonido y movimiento, creando la magia en un grandioso escenario, solamente comparable a musicales tan exitosos como "Cats", "Starlight Express" y "42 Street".

Solamente FIORUCCI podría haber presentado tan grandioso evento. ■

◀ Elio Fiorucci nos hizo llegar todo lo nuevo en cuanto a mezclillas, calces y procesos de lavado de jeans italianos.